

ESPAGNOL LV1 / LV2

NATURE DE L'ÉPREUVE

LV1 PT : texte enregistré d'environ 400 mots (extraits de presse) 20mn de préparation et 20 mn d'interrogation, une première partie sur le contenu du texte et entretien libre sur thématique voire projet personnel de l'étudiant.

LV1e3a : texte enregistré d'environ 400 mots (extraits de presse) 15mn de préparation et 15 mn d'interrogation, une première partie sur le contenu du texte et entretien libre sur thématique voire projet personnel de l'étudiant.

LV facultative : texte écrit (extrait de presse) environ 350 mots 15mn de préparation et 15 mn d'interrogation, une première partie sur le contenu du texte et entretien libre sur thématique voire projet personnel de l'étudiant.

COMPREHENSION DU DOCUMENT ET PRODUCTION PERSONNELLE

La plupart des candidats parviennent à restituer correctement le document et à s'organiser mais en ce qui concerne les apports personnels la donne change complètement. Quelques candidats restent très près du texte et sont incapables d'apporter d'autres idées, d'enrichir le texte, mettre en rapport avec d'autres contextes. Cet aspect résulte de manque de culture générale des candidats. Chaque année nous constatons cet appauvrissement culturel.

Syntaxe

Maîtrise, richesse... c'est dans la lignée des années précédentes : méconnaissance des règles de base grammaticales. la majorité des candidats ne cherche pas à se corriger et améliorer la correction de la langue. il est essentiel qu'un effort soit fait dans ce domaine et que les bases grammaticales soient mieux établies.

Lexique

On peut observer 2 catégories de candidats :

- Ceux qui ont eu l'occasion en classe préparatoire d'étudier certains sujets d'actualité (par exemple la crise en Espagne) et connaissent parfaitement le vocabulaire spécifique à cette thématique et
- Un autre groupe de candidats, majoritaire qui possède un vocabulaire standard, basique.

Concernant ce point il faudrait signaler également que les candidats possédant un vocabulaire spécifique, s'ils savent l'utiliser dans un contexte bien précis, perdent un peu leurs moyens au moment d'aborder des sujets plus informels ou en phase de communication directe.

Phonologie

Il faudrait insister sur le rythme de parole parfois très lent qui traduit un manque évident de pratique orale. Ce manque de fluidité est encore accentué par les trop nombreuses répétitions.

Capacité à interagir et communiquer

Nous avons constaté que les candidats semblaient moins stressés que les années précédentes. Un autre point à signaler concerne les réponses aux questions posées qui peuvent parfois être très extensives et auxquelles les candidats ne peuvent souvent répondre faute de culture générale.

Ainsi certains candidats ne connaissaient pas les noms de personnalités pourtant très connues et médiatisées du monde hispanique.

RECOMMANDATIONS

- consulter la presse hispanique et commenter les articles d'actualité,
- prévoir des révisions et des passages à l'oral,
- Consolider ses bases grammaticales et diversifier le vocabulaire,
- se préparer en utilisant des enregistrements sonores afin de s'adapter à l'écoute de la langue et mieux répondre aux questions posées par les examinateurs.